

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 70 (1952)
Heft: 32

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

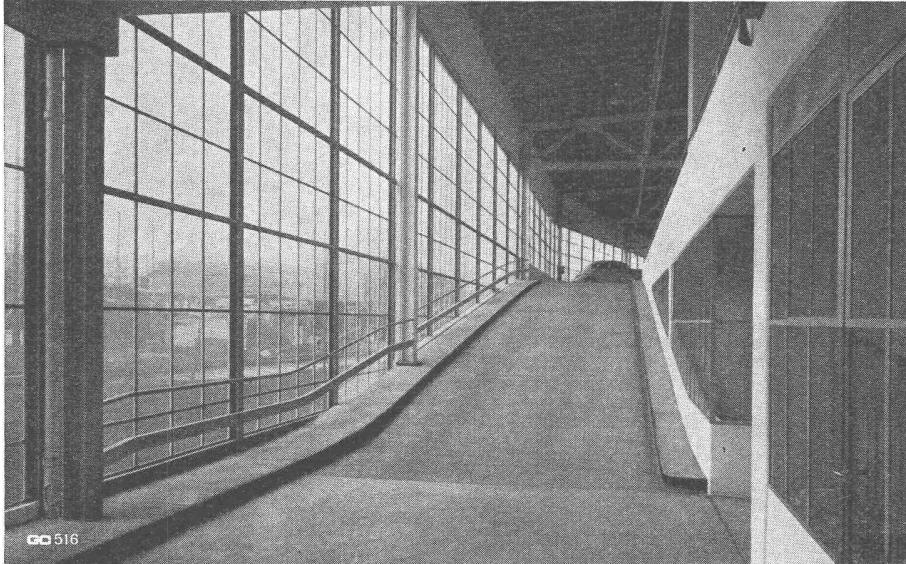
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Autohallen

**GO**

Stahlfenster Geilinger & Co. Winterthur

HAUG KOMPRESSOREN

Drücke bis 25 atü
Ansaugvolumen 3-120 m³/h
ein- und zweistufig
ein- und mehrzylindrig
vollautomatische Anlagen

FRITZ HAUG AG.

MASCHINENFABRIK

ST. GALLEN

Tel. (071) 2 64 37

SIEGWART-GLAS
Schweiz. Glasindustrie

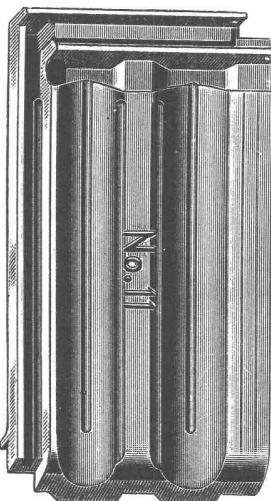
Siegwart & Co. A.-G.



Küssnacht

am Rigi

Telephon (041) 8113 33



GLASZIEGEL

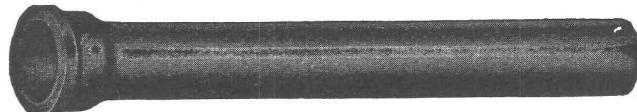
aller Art

GLASBAUSTEINE

System Falconnier

Gusseiserne Sand-Zentrifugalguss-Muffenröhren
Formstücke — Armaturen

Schweizer Normalien
Lager in Winterthur

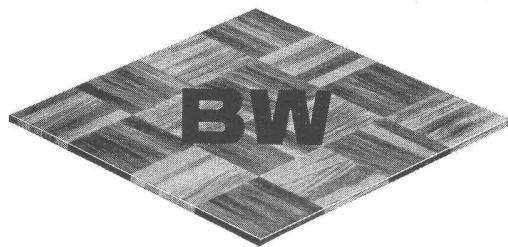


für normalen und
höheren Betriebsdruck

KÄGI & Co.

TELEPHON No. 2 24 15

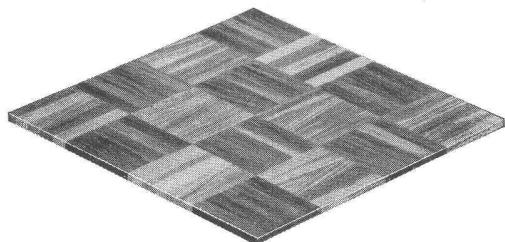
WINTERTHUR



Holzmosaik-Parkett

Inbegriff des modernen Parketts

- schön**
- praktisch**
- unverwüstlich**
- rasch verlegbar**



BW Holzmosaik-Parkett

erhältlich in Holzarten und Qualitäten
der verschiedensten Preisklassen;

in allen Preisklassen aber:

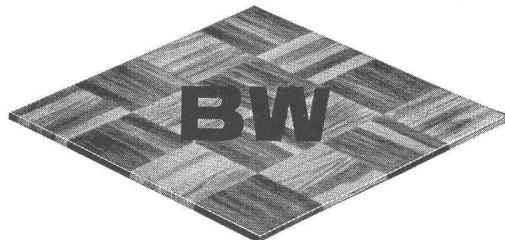
fugenlos

warm

bequem zu reinigen

Ein besonderer Vorteil:

Bei Beschädigungen lassen sich die einzelnen Klötzchen leicht und schnell auswechseln; solche Ausbesserungen sind mit nur geringen Kosten verbunden und nicht auffällig.



Modernste Fabrikationseinrichtungen
und langjährige Erfahrung bürgen für

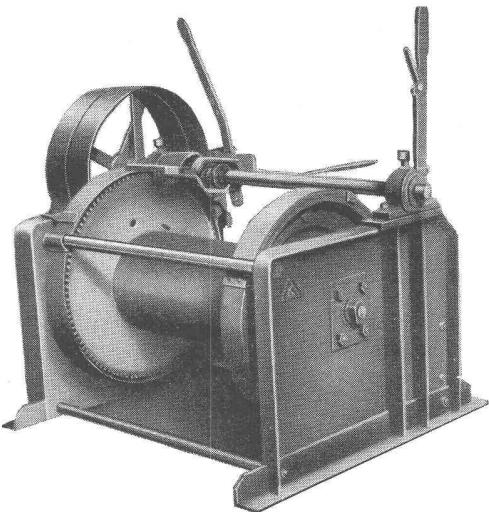
die Qualität der  Parkettsorten.

Auskunft und Prospekt durch

BAUWERK AG ST. MARGRETHEN/SG 071.73733

Seilbahnen und Seilwinden

sind unser Spezialgebiet



Seilwinde KS 23/70 mit gefrästem Stirnradgetriebe

L+E. Küpfer Maschinenfabrik
Steffisburg

Ein Dachdecker schreibt uns:

«Ich bin stolz auf meine vielen zufriedenen Kunden, die außer meiner Arbeit auch meine Umsicht schätzen. Wenn ich Dächer umdecke oder Reparaturen mache, schaue ich immer ob die Dachsparren gesund sind. Früher habe ich alle Schäden für Fäulnis gehalten. Durch Ihre Merkblätter weiß ich heute, dass es sich meistens um Zerstörungen des HAUSBOCKES handelt. In solchen Fällen empfehle ich Ihre ARBEZOL-IMPRÄEGNIERUNGEN, die sich bestens bewährten. Für Neubauten schlage ich vorbeugende ARBEZOL-IMPRÄEGNIERUNGEN vor.

Die Zusammenarbeit mit Ihnen hat immer reibungslos funktioniert, sodass ich in meiner Arbeit nie behindert war. Durch die Verfüllung des HAUSBOCKES ist nicht nur dem Hausbesitzer geholfen, sondern auch dem Dachdecker: denn zu einem guten Dach gehört ein gesunder Dachstuhl!»

Machen auch Sie Gebrauch von unseren Gratis-dachstuhlkontrollen!

ARBEZOL-PRODUKTE enthalten DDT



A. BENZ + CIE. ZÜRICH 38
Holzkonservierung
Albisstr. 28 Tel. (051) 45 17 72

Elektro-Fahrzeuge für Industrie u. Gewerbe



Ein Beispiel aus unserem vielseitigen Fabrikationsprogramm — Plattformwagen für Werk und Straße, Nutzlast 2 Tonnen, Anhängelast 5 Tonnen, 1 Tonnen-km kostet ca. 15 Rappen — kurzfristig lieferbar.

Schweizerische Industrie-Gesellschaft
Neuhausen am Rheinfall

immer weitere Verbreitung

findet unsere Strassenleuchte RODALUX mit dem langovalen Lichtfeld; 142 km wichtigster Straßen und Plätze in mehr als 140 Ortschaften der Schweiz sind mit RODALUX beleuchtet. So hat sich das Einfachste bewährt: die kleine Armatur, ohne Glas, mit nur einer Lichtquelle: RODALUX mit überragender Leistung. Strassenzüge, Kreuzungen und Plätze stellt RODALUX rationell

ins rechte Licht



Aluminium-Licht AG Zürich
Uraniastr. 16 Tel. (051) 23 77 33

MD

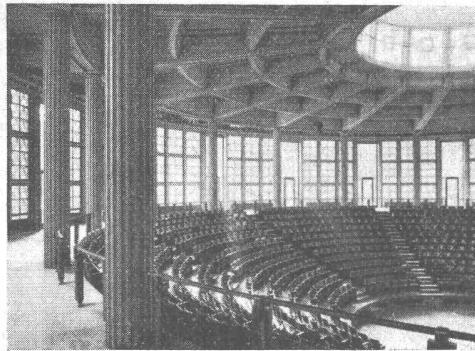


Schweiz. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 9 Dipl. Maschinentechniker, für Maschinenpark, Unfallversicherungswesen, Brandversicherungsdienst, Anstellung und Einführung von Werkstattpersonal. Nordwestschweiz.
- 11 Elektrotechniker, für Entwicklungen und Neukonstruktionen auf Niederspannungs-Verteilanlagen, Schaltanlagen, Schematas für Steuerungen, konstruktive Ueberwachung der Auftragsbearbeitung. Mindestens 30 Jahre. Ostschweiz.
- 35 Heizungstechniker, für Projekt und Ausführung von Zentralheizung. Zürich.
- 39 Konstrukteure (siehe 28. Juni 1952).
- 425 Heizungstechniker, für Projekt und Ausführung von Zentralheizungen. Nähe Zürich.
- 427 Ingenieur oder Techniker, Englisch, Französisch, als Montage- und Service-Techniker für Kontroll- und Messinstrumente. Ca. 30 Jahre. Sitz Schweiz, Englische Firma.



Aula Magna Universität Fribourg
Dumas & Honegger, Architekten, Fribourg

WETTBEWERB

zur Erlangung von Plänen für ein

Oberstufen-Schulhaus in Richterswil

Die Primarschulgemeinde Richterswil eröffnet hiemit einen allgemeinen Projektwettbewerb zur Erlangung von Plänen für ein Schulhaus (acht Klassenzimmer) mit Turnhalle.

Teilnahmeberechtigt sind alle seit 1. Januar 1952 im Bezirk Horgen ansässigen oder in Richterswil heimatberechtigten Architekten schweizerischer Nationalität.

Wettbewerbsdauer:

12. August bis 15. Dezember 1952.

Anmeldung: Die Unterlagen (Pläne und Wettbewerbsbestimmungen) können ab 12. August 1952 bei Leu & Co., Depositenkasse, Richterswil, Poststrasse, gegen eine Depotgebühr von 30 Fr. bezogen werden.

Alle Details sind in den Wettbewerbsbestimmungen enthalten.

Richterswil, 30. 7. 1952.

Die Baukommission.

BERNHARD HITZ + USTER/ZH

Fugenlose SPRAY «LIMPET» ASBEST-Akustik- und Schallschluckbeläge
Feuerschutzbeläge
Kondensations-Verhüfungsbeläge

SPRAY «LIMPET» ASBEST - Akustikbeläge in den Betonkassetten der Decke, auf rohen Beton aufgespritzt.

Für Kraftwerkbau in Uebersee, englisches Sprachgebiet, suchen wir jüngere, erfahrene:

Bauingenieure mit einigen Jahren Praxis

Techniker-Bauführer

Bauführer-Poliere

für Felsaushub und für Schalungsarbeiten

Zeichner für Installationen

Buchhalter

als Adjunkt des Chefbuchhalters auf der Baustelle
Englische Sprachkenntnisse erforderlich.

Für das Inland suchen wir:

jüngere Bauingenieure für Projektierung und späteren Einsatz auf Baustellen

jüngeren Maschinentechniker

für Montage und Ueberwachung der Baumaschinen.
Ausführliche, handschriftliche Bewerbeschreiben mit Curriculum vitae sind in zweifacher Ausfertigung zu richten an AG. Conrad Zschokke, Postfach Zürich 35.

Architekt oder Bautechniker

gesucht für selbständige Bearbeitung von Bauprojekten, Ausführungs- und Detailplänen.

Offerten gefl. an **Hans Roth**, Architekt, a. Landstrasse 91, Kilchberg-Zeh.

FRICK-GLASS A.G.
ZÜRICH-ALTSTETTEN

Tel. (051) 52 51 11

Asphalt-Isolierungen
Flachdach-Beläge
Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung

Gesucht in grösseres Architekturbüro S. I. A.
(Nähe Biel) erfahrener

Bautechniker oder Bauzeichner

zur selbständigen Bearbeitung von Projekt-, Ausführungs- und Detailplänen für grössere Bauten. Offerten mit Zeugnisabschriften, Eintrittstermin und Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZP 7034 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Für unsere Bau- und Studienabteilung suchen wir

zwei Bauingenieure

mit einigen Jahren Projektierungspraxis; gute Statiker und Hydrauliker.

Bewerbungen mit Angaben über Personallien, Bildungsgang, bisherige praktische Tätigkeit, Gehaltsanspruch und frühesten Eintrittstermin an Nordostschweiz. Kraftwerke AG., Baden.

Architekturbüro BSA/S. I. A. sucht tüchtigen, erfahrenen

Architekten evtl. Bautechniker

zur selbständigen Bearbeitung grösserer Bauaufgaben. Bei Eignung Dauerstelle.

Offerten mit Zeugnissen über die bisherige Tätigkeit und Angabe der Gehaltsansprüche unt. Chiffre ZM 7057 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Architekturbureau auf dem Lande mit interessanten Bauaufgaben strebamer, fleissiger

Bauzeichner oder Bautechniker

für alle fachgemässen Arbeiten. Offerten unter Chiffre ZN 7056 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Kant. Baudirektion, Freiburg

Die Stelle des

Kantons-Architekten

(Gebäudeverwalters)

wird hiermit zur freien Bewerbung ausgeschrieben.

Zugelassen werden Schweizerbürger, im Besitze des Diploms einer technischen Hochschule, mit Erfahrung in Verwaltung und Personalleitung.

Kenntnis der französischen und deutschen Sprache unerlässlich.

Amtsantritt und Gehalt nach Vereinbarung.

Anmeldungen mit curriculum vitae und Zeugniskopien sind schriftlich, bis 20. August, an die Staatskanzlei Freiburg, Büro Nr. 7, zu richten und mit der Aufschrift: «Ausbeschreibung für den Kantons-Architekten» zu versehen.

Die Kant. Baudirektion.

Stadt St. Gallen

Beim Tiefbauamt der Stadt St. Gallen ist infolge Pensionierung des bisherigen Inhabers die Stelle eines

Tiefbautechnikers

neu zu besetzen

Anforderungen: Abgeschlossene Technikumsbildung. Gute Kenntnisse und Praxis im allgemeinen Tiefbau-, Strassen- und Kanalisationswesen, selbständig in Bauführung und Projektierung. Aufnahmefähigkeit in die Pensionskasse.

Besoldung: Für Techniker I. Klasse bis Fr. 12 246.— zuzüglich Sozialzulagen.

Anmeldung: Offerten mit Bild, Angaben über die bisherige Tätigkeit, Zivilstand, Gehaltsanspruch etc. sind bis 10. September 1952 dem Vorstand der Bauverwaltung der Stadt St. Gallen, Amtshaus, Neugasse 1, einzureichen.

St. Gallen, den 9. August 1952.

Die Bauverwaltung.

Junger, initiativer

Dipl. Architekt S.I.A.

künstlerisch begabt, mit einigen Jahren Praxis, sucht Stelle in Arch.-Büro. Bei Uebereinkunft Beteiligung in gutgehendem Büro mit evtl. Kapitaleinlage. Offerten unter Chiffre ZD 1465 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Architekt S. I. A.

dipl. ETH., mit langjähriger, praktischer Erfahrung, sucht Anstellung in Architekturbureau als Stütze des Chefs. Ist selbständig in allen Arbeiten, sauberer, exakter Zeichner, erfahrener Konstrukteur, guter Darsteller. - Uebernimmt auch Heimarbeiten. Offerten unt. Chiffre ZH 7075 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Bauingenieur

Dipl. Ing. TH München, 25 Jahre alt, mehrjährige Stahlbetonpraxis, wünscht Tätigkeit bei renommierterem Tiefbauunternehmen. Offerten unter Chiffre ZG 1456 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger Hochbauzeichner mit Baupraxis sucht Stelle als

Hilfsbauführer

in Baugeschäft oder Arch.-Büro. Off. u. Chiffre ZG 1443 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Diplomierte junge deutsche

Innenarchitektin

mit einem Jahr Praxis in Schreinerei sucht Anstellung in der Schweiz. Cornelia Partikel, Biebergasse-Wiesbaden, Wiesbadenerstrasse 111.

Günstige Gelegenheit!

Zu verkaufen

I.-Eisenträger

diverse Längen, 5 bis 6 m und 8 bis 10 m, ND 15/NP 18, in gutem Zustand.

STEHLI & CO., Obfelden. Tel. (051) 94 82 01.

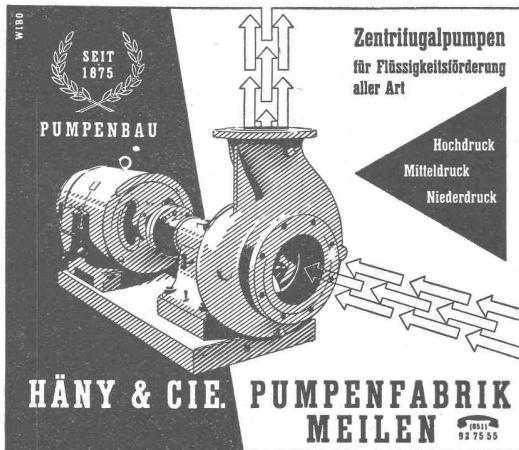
Eine Ferienkur in

Sennrüti

regeneriert Ihren Organismus, wodurch Sie Ihre frühere Leistungsfähigkeit zurück erhalten. Verlangen Sie Prospekt Nr. 56/3

Kurhaus Sennrüti, Degersheim

Telephon (071) 5 41 41.



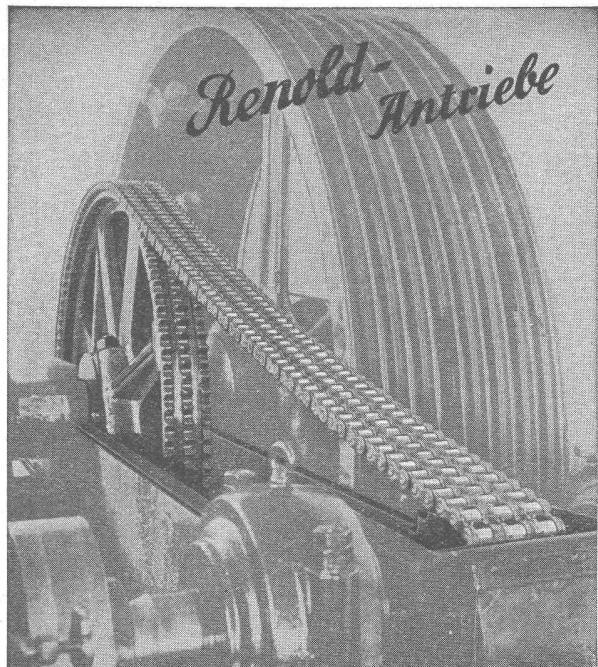
Das Werk

Mechanik des Verkehrsunfalls

des kürzlich verstorbenen Ingenieurs Adolf Brüderlin begegnet in seiner Einmaligkeit nach wie vor grossem Interesse.

Es ist erhältlich zum Preise von Fr. 12.50 bei

Buchhandlung zum Elsässer AG., vorm. Albert Müller, Zürich
Limmatquai 18, Telephon 32 16 12



komplett, normalisiert ab Lager Zürich

Kette für geringste Abnutzung gebaut: Längste Lebensdauer, auch bei hohen Drehzahlen

Durchgehend gleichmässige höchste Präzision, Büchsen und Rollen nahtlos: Störungsfrei

Räder mit Renoldverzahnung: Ruhiger Lauf

Verwenden Sie die britisch- und kontinental-europäisch genormten Ketten: Zu allen Zeiten hier und auf der ganzen Welt Ersatzmöglichkeit

W. Emil Kunz, Postfach, Zürich 27
Gotthardstrasse 21 - Tel. (051) 25 29 10

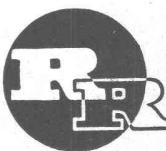


UPAGONIT

die vorzügliche wärme-, kälte- und schallisolierte

Wärmeleitzahl kcal/m h 0°C
= 0,064 lt. EMPA
volumenbeständig, feuerbeständig
nagel- und sägbar
Normalplattengrösse: 50 x 130 cm

Upagonit-Werk AG., Schwanen, Luzern
Tel. (041) 3 32 90



R. RIGLING & CO.
Holzkonstruktionen

Hallen
Fabrikbauten
Treppenbau

Zürich - Oerlikon

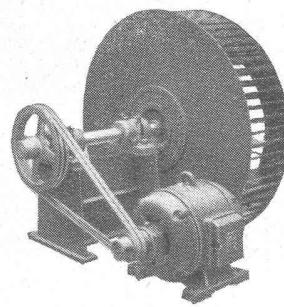
Leutschenbachstr. 44

Telephon (051) 468225

Briefadresse: Postfach Zürich 50

geräuschlose

Ventilatoren



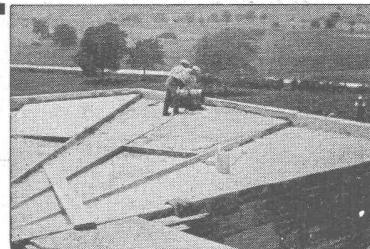
Zentrifugal- und Schrauben-Ventilatoren für alle Anwendungsgebiete. — Elektromotoren in jeder Bauform.



H. Meidinger & Cie., Basel 4

Telephon (061) 2 97 65

Besser isolieren
mit



ZELLENBETON

Kleines Gewicht
300 kg/m³
Wärmeleitzahl 0,06—0,07
Vorteilhaft im Preis

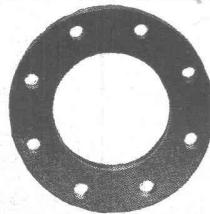
Kann auf der Baustelle hergestellt und eingebracht oder in Platten jeder Grösse geliefert werden. — Hervorragende Isolierwirkung. — Speziell für Flach- und Shed-Dächer, Unterlagsböden, Mauer-Isolierungen usw. — Fäulnisfrei, feuerfest und frostsicher.

Prospekte und Offerten durch

**FAVRE & Cie. AG.
WALLISELLEN / ZH.**

gegr. 1891 Tel. (051) 93 20 11

**FLANSCHEN
SCHMIEDESTÜCKE
TANKS**



STEINEMANN FLAWIL

Hammerwerke

Tel. (071) 8 38 12 / 13



Asphalt-Emulsion A g Zürich

Telephon 25 88 66

erstellt zuverlässig

Terrassen, Flachdächer, Grundwasser-Isolierungen



Löwenstrasse 11

TURICUM
Teerfreie Dachpappe

SULZER

Hochdruck-Zentrifugalpumpen

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR

Schindler
Aufzüge

schnell

sicher

bequem



Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler + Cie. AG. Luzern